

Gebrauchsanleitung

Allgemeine Hinweise für Benutzer und Bediener

**Verfasser: S. Emmerich, S. Fritz, M. Ohnesorg, A.
Reichel, A. Sachers, C. Vetter**

Ausgabe: 2.0

Stand der Drucklegung: 01.03.2024





Inhaltsverzeichnis

1	 Allgemeines	5
1.1	Verwendung dieser Gebrauchsanleitung	5
1.2	Gültigkeit	5
1.3	Zielgruppen dieser Gebrauchsanleitung	5
2	 Sicherheit	6
2.1	Verwendete Symbole Warnhinweise	6
3	 Verwendung der Station	7
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung der Station	7
3.2	Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Station	7
4	 Beschreibung und Bedienung der Station	8
4.1	Identifikation der Station	9
4.2	Türen	10
4.3	Druckentlastungsklappen und Lüftungselemente	10
4.4	Kabelkeller, Doppelböden, Auflagerkonstruktionen	10
5	 Wichtige Sicherheitshinweise	11
6	 Pflege-, Wartungs- und Entsorgungshinweise	13
6.1	Reinigung und Pflege	13
6.2	Wartung und Instandhaltung	13
6.3	Ersatzteile	14
6.4	Rückbau und Entsorgung	14

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1	Beispielbilder Station	9
Abbildung 2	Prinzipdarstellung Typenschild und Beispielfoto Typenschild UF 2742	9








1 | Allgemeines

Die in dieser Gebrauchsanleitung (im Folgenden auch Anleitung) enthaltenen Informationen und Daten entsprechen dem Stand der Drucklegung März 2024. Technische Änderungen im Rahmen der Produktentwicklung behalten wir uns vor. Grundsätzlich sind die bei der Abwicklung der jeweiligen Angebote und Aufträge übermittelten Informationen und getroffenen Vereinbarungen verbindlich und werden durch diese Gebrauchsanleitung weder erweitert noch beschränkt. Für Schäden und Betriebsstörungen, die durch Bedienungsfehler, Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung, beigestellte Komponenten / Betriebsmittel, Fremdausbau und Umbau oder unsachgemäße Reparaturen entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Die originale Gebrauchsanleitung wurde in deutscher Sprache erstellt.

1.1 | Verwendung dieser Gebrauchsanleitung

	Achtung!
	Machen Sie sich vor Benutzung der Station mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Station nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Kontaktieren Sie bei Fragen zu dieser Gebrauchsanleitung den Herausgeber.

Herausgeber: GRITEC GmbH
Schwetzinger Str. 19-21
68753 Waghäusel
Tel +49 (7254) 980 6
gtw-info@gritec.com

Mit dieser Anleitung wird es Ihnen ermöglicht, eine sichere und störungsfreie Nutzung und Funktion der Station zu erreichen. Der Nutzer (Anlagennutzer / Betreiber / Bediener / Eigentümer) muss diese Anleitung vollständig durchlesen und verstehen. Beachten Sie insbesondere alle Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Anleitung. Die Anleitung ist Bestandteil dieser Station und muss sicher aufbewahrt werden und jederzeit zugänglich sein.

1.2 | Gültigkeit


Diese Anleitung gilt für die Station (Beschreibung siehe Kapitel 4) von der GRITEC GmbH (Hersteller) und deren bestimmungsgemäßen Nutzung und Verwendung ab Auslieferung. Sämtliche Veränderungen nach der Auslieferung oder Fremdaus- und Umbauten der Station werden in dieser Anleitung nicht berücksichtigt und liegen alleine in der Verantwortung desjenigen, welcher den Aus- und Umbau / die Veränderung gestaltet hat.

1.3 | Zielgruppen dieser Gebrauchsanleitung

Zielgruppen dieser Anleitung sind Eigentümer und Betreiber der Station, sowie das zur fachgerechten Montage, zum Betrieb, zur Instandhaltung und Instandsetzung erforderliche qualifizierte Fachpersonal.




2 | Sicherheit


	Achtung!
	Diese Anleitung enthält Gebots- und Warnhinweise, die vor der Nutzung und zur sicheren Verwendung zwingend zu beachten sind. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitsvorkehrungen können Personen- Sach- und Umweltschäden verursachen.


Es sind die einschlägigen nationalen und internationalen Richtlinien, Vorschriften und Gesetze einzuhalten. Beachten Sie insbesondere die in Ihrem Land geltenden Bestimmungen zur Unfallverhütung und dem Arbeitsschutz sowie zum Umwelt- und Gewässerschutz.

2.1 | Verwendete Symbole Warnhinweise

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung verwendet und weisen in Verbindung mit dem Gebots- bzw. Warnhinweis auf die möglichen Risiken hin.

	Achtung!
	allgemeines Gebotszeichen

	Achtung!
	Gebrauchsanweisung beachten


	Warnung!
	Allgemeines Warnzeichen



3 | Verwendung der Station

Die Station ist ausschließlich als sicheres Technikgebäude zu verwenden, das unter Anderem zur Einhausung von Betriebsmitteln dient. Der Nutzer der Station muss sicherstellen, dass die Verwendung der Station nur unter den zulässigen Standort- und Umgebungsbedingungen erfolgt.

3.1 | Bestimmungsgemäße Verwendung der Station


	<p style="text-align: center;">Achtung!</p> <p>Vor der Verwendung die Gebrauchs-, Wartungs- und Bedienungsanleitungen aller installierten Betriebsmittel und der Station durchlesen sowie die dort genannten Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung beachten.</p>
---	--

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählen auch folgende Punkte:


- Beachten Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung.
- Halten Sie die Inspektions- und Wartungsbedingungen ein.
- Betreiben Sie die Station nur im sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand.
- Lassen Sie Reparaturen und Wartungen an der Station nur durch Hersteller oder Fachfirmen durchführen.
- Halten Sie die jeweiligen nationalen Vorschriften und Zulassungen ein.
- Halten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Unfallverhütung und Arbeitsschutz ein.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung schließt auch ein, dass die zugehörige Dokumentation und insbesondere diese „Sicherheitshinweise“ vollständig gelesen und verstanden wurden.

3.2 | Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Station

Jede andere Verwendung, als vorher beschrieben, gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder gar Personenschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung hervorgehen, haftet weder der Hersteller noch der Lieferant. Das Risiko trägt alleine der Verursacher.

	<p style="text-align: center;">Warnung!</p> <p>Wenn Stationen in sicherheitsrelevanten Bereichen nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können unbeabsichtigte Betriebszustände in der Anwendung auftreten, die Personen-, Sach- und Umweltschäden verursachen können.</p>
---	---



	Achtung!
	Abweichungen zur bestimmungsgemäßen Verwendung sind mit dem Hersteller abzustimmen.

Zur nicht bestimmungsgemäßen Verwendung der Station gehören zum Beispiel:

- Bauliche Änderungen an der Station und den dazugehörigen Einbaukomponenten
- Dach abheben
- Gegenstände auf Dachflächen lagern / zwischenlagern
- Gegenstände vor Türen und Wänden lagern
- Gegenstände an der Fassade anlehnen / Brennstoffe lagern etc.
- Regenfallrohre versperren / freien Wasserablauf verhindern
- Bepflanzung an und auf der Station
- Lüftungen / Druckentlastungssysteme / Kuppeln blockieren oder verschließen
- Umsetzen der Station

4 | Beschreibung und Bedienung der Station

Bei den Stationen handelt es sich um quaderförmige Bauwerke in Stahlbeton-Fertigteilbauweise u. a. zur Einhausung von technischen Anlagen oder Infrastrukturkomponenten.

Es gibt eine Vielzahl von Stationstypen, die sich durch die Abmessungen im Grundriss und in der Wandhöhe sowie durch die geometrische Detailausbildung unterscheiden.

Die Stationen bestehen im Rohbau aus einer Dachplatte und darunter einem offenen Kasten - tragende Wände mit angegossener Bodenplatte. Optional können nichttragende Ausbauwände zur Raumaufteilung eingebaut sowie Zwischenböden in Form einer Stahlbetonplatte oder als aufgeständerter Doppelboden mit Rasterplatten integriert werden; Standardhöhe des begehbaren Fertigfußbodens ca. 0,80 m und lichte Raumhöhe ca. 2,40 m.

Die Außenwandöffnungen werden durch Türen und / oder Lüftungselemente geschlossen, im Standard aus Aluminium und ohne Feuerwiderstandsklasse.

Für Kabel und Rohre können Aussparungen oder Kabeldurchführungssysteme vorhanden sein. Die Fassade ist im Standard mit einem dünnen Kunstharzaußenputz sowie einem Sockel- und Dachanstrich beschichtet, die erdberührten Außenflächen optional mit Bauwerksabdichtungen.

Der Rohbau kann auch außen mit brennbaren oder nicht brennbaren Dämmsystemen ausgebaut sein.

Die Dachentwässerung erfolgt bei Wannendächern standardmäßig über ein Regenfallrohr oder bei Dachplatten DPL mit Gefälle am Dachrand.



Die Gründung der Station erfolgt standardmäßig direkt über eine vollflächige Gründung der Bodenplatte auf einem Kiesbett oder auf örtlich hergestellten Fundamenten.

Die Station kann bei Auslieferung ohne Verbindung mit dem Erdreich, z.B. auf einem Betriebsgelände, errichtet werden. Die Station kann auf einem Baugrundstück errichtet und dabei mit dem Erdreich verbunden werden. Dies kann auch in einer bauseits ausgeführten Baugrube sein, die bauseits verfüllt wird.

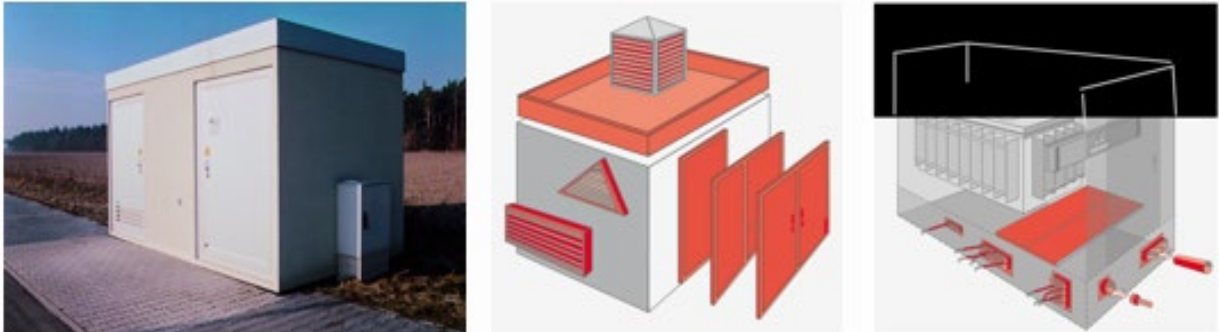



Abbildung 1: Beispielbilder Station

4.1 | Identifikation der Station

Die Identifikation der Station ist immer ab Werk durch ein Typenschild außen auf einer Stationstür gegeben. Es enthält die Herstell-Nummer, den Typ und das Baujahr.

 GRITEC	GRITEC GmbH DE - 68753 Waghäusel Tel. +49 (0) 7254 980 6 www.gritec.com	
	Baujahr	
	Typ	
	Herstell-Nr.	


Abbildung 2: Prinzipdarstellung Typenschild

	<h3>Achtung!</h3>
	Die genaue, projektbezogene Ausführung der ausgelieferten Station sowie die Herstell-Nummer ist in den Vertragsunterlagen bzw. der Auftragsbestätigung beschrieben.




4.2 | Türen

Der Zugang und das Öffnen für Bedienungszwecke der Station ist nur über Türen – bei Schachtstationen auch über dafür vorgesehene Schachtabdeckungen – auszuführen. Verwenden Sie keine andere Zugangsmöglichkeit! Die Zugangstür ist vor Verwendung auf äußere Beschädigung oder Beeinträchtigung zu prüfen. Prüfen Sie regelmäßig den ordentlichen Zustand der Türen und führen Sie die vom Hersteller vorgeschriebenen Reinigungs- und Pflegearbeiten kontinuierlich aus.


	Achtung!
	Zugangstüren dürfen weder verstellt oder durch Fremdkörper blockiert sein.

Öffnen Sie die Zugangstür nur mit dem dafür vorgesehenen Schlüssel oder Schließsystem. Öffnen Sie die Tür vollständig in einem Öffnungswinkel $\geq 95^\circ$. Arretieren Sie die Tür mit dem Türfeststeller und überprüfen Sie die vollständige Arretierung des Türfeststellers durch das Einrasten des Hebels.

	Warnung!
	Quetschgefahr durch Einklemmen. Körperteile können eingeklemmt werden und es kann dadurch zu schweren Verletzungen kommen.

4.3 | Druckentlastungsklappen und Lüftungselemente

Druckentlastungsklappen und Lüftungselemente sind sicherheitsrelevante Bauteile der Station. Sie dürfen weder verändert, blockiert oder ausgebaut werden. Beachten Sie den ordentlichen Zustand dieser Bauteile und führen Sie die vom Hersteller vorgeschriebenen Reinigungs- und Pflegearbeiten kontinuierlich aus. Bei Beschädigung oder Defekt ist umgehend der Hersteller zu kontaktieren, damit ein fachgerechter Austausch durchgeführt werden kann.


	Warnung!
	Personen-, Sach- und Umweltschäden können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung eintreten.


4.4 | Kabelkeller, Doppelböden, Auflagerkonstruktionen


Betriebsmittel der Station können auf einer Auflagerkonstruktion oder einem Doppelbodensystem befestigt oder aufgestellt sein oder der Boden ist mit Gitterrostflächen oder sonstigen Abdeckungen versehen. Der Zugang in den darunterliegenden Kellerbereich ist nur für Wartungs-, Reinigungs- und Pflegearbeiten empfohlen. Öffnen Sie die Bodenabdeckung nur mit dem dafür vorgesehenen Werkzeug, Schlüssel oder Plattenheber.



5 | Wichtige Sicherheitshinweise

	Achtung!
	Lesen und verstehen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise!

	Achtung!
	<p>Bewahren Sie die Sicherheitshinweise immer in erreichbarer Nähe auf!</p> <p>Sämtliche Sicherheitsschilder und Warntafeln sowie Waraufkleber dürfen nicht entfernt werden und müssen stets sichtbar und erkennbar bleiben; ggf. ist ein Austausch vorzunehmen!</p> <p>Wird die Station trotz vorhandener Missstände weiterhin genutzt, stellt dies KEINEN bestimmungsgemäßen Gebrauch dar!</p> <p>Generell werden sowohl fachliche Eignung als auch körperliche und psychische Eignung aller Nutzer vorausgesetzt!</p> <p>Wenn Sie sich unwohl fühlen, arbeiten Sie nicht an oder in der Station!</p> <p>Die in diesem Kapitel aufgeführten Punkte erheben keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit; es können weitere Gefahrenquellen vorhanden sein oder entstehen!</p>

	Warnung! Grundsätzliches zum Schutz von Leben
	<p>Halten Sie stets die Flucht- und Rettungswege frei!</p> <p>Beachten Sie die Rettungskette, falls es zu einem Unfall kommt!</p> <p>Versperren Sie niemals Türen, Druckentlastungsklappen und Lüftungen durch Gegenstände oder Material!</p> <p>Wenn Außentüren geöffnet sind:</p> <p>Es sollte sichergestellt werden, dass unbefugte Dritte nicht in die Station fassen oder diese betreten können!</p> <p>Bei Regen oder Sturm sollten Türen nicht offen gehalten werden:</p> <p>Erhöhte Gefahren durch elektrischen Stromschlag, insbesondere bei Hochspannung!</p> <p>Geöffnete Türen sollten immer mit dem Türfeststeller gesichert werden, sofern vorhanden, denn Tür kann durch Winddruck zuschlagen und Personen verletzen, z.B. Quetschgefahr!</p>



Warnung!

Grundsätzliches zur sicheren Begehung

Bereits ab Auslieferung sind Gefahren zu beachten, insbesondere:

Gefahren durch Sturz, Ausrutschen, Stolpern, Quetschen, Absturz, schwebende Lasten, Anstoßen, Schnittverletzungen

Vergewissern Sie sich vor dem Annähern und dem Betreten der Station immer über den einwandfreien Zustand!

Der Arbeitsbereich vor oder in der Station muss stets ausreichend beleuchtet sein.

Bei Einfluss durch Müdigkeit, Krankheit, Einfluss durch Alkohol und Drogen dürfen keine Arbeiten ausgeführt werden.

Tragen Sie stets die notwendige, vollständige und geeignete persönliche Schutzausrüstung.



Warnung!

Weitere Gefahrenquellen und Gefährdungen

Absturz! (höhenversetzter Zugang, geöffneter Doppelboden, Arbeiten am Dachrand / auf Dach)

Elektrischer Stromschlag an u. a. Lichtschaltern, Steckdosen, Beleuchtungen, auf Putz verlegten Stromleitungen, etc.! (Schadstellen an Gehäusen, Schadstellen an Kabelummantelungen)

Versperrter Ausgang aus der Station! (außen: parkende Fahrzeuge, vergessene Gegenstände)

Gestörte Notausgangsfunktion an Türen! (Fehlfunktion im Schließsystem durch Alterung, Einbruchversuche mit nicht augenscheinlich erkennbaren Schadensfolgen)

Gifte in der Raumluft, wie z.B. giftige Dämpfe, giftige Gase, Feinstäube, Schimmelsporen, etc.!

Tod durch Ersticken! (Ansammlung von "schweren" Gasen unter Erdgleiche oder im Kabelkeller)



6 | Pflege-, Wartungs- und Entsorgungshinweise zur Station

Die Station kann sehr lange genutzt werden. Pflege- und Wartungsarbeiten können bei regelmäßiger und korrekter Ausführung die Produktlebenszeit deutlich verlängern.

	Warnung!
	Wartungs-, Inspektions- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur bei gefahrlosem Zustand der Station durchgeführt werden. Ein Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu schwersten Verletzungen oder Tod führen.

	Warnung!
	Es können Personen-, Sach- und Umweltschäden durch Falschanwendung und durch nicht ausreichende Fachkenntnisse eintreten.

6.1 | Reinigung und Pflege

	Warnung!
	Personen-, Sach- und Umweltschäden durch Nutzung falscher Reinigungs- und Pflegemittel sowie falscher Reinigungsgeräte.

Die Reinigung und Pflege der Station ist eine wichtige Maßnahme zum Erhalt der Funktionssicherheit. Führen Sie deshalb nur Reinigungs- und Pflegearbeiten unter Beachtung der vom Hersteller vorgegebenen Reinigungsmittel und -verfahren durch. Bei unsachgemäßer Reinigung können Schäden an der Station und Gefahren für den Nutzer entstehen.

6.2 | Wartung und Instandhaltung

	Achtung!
	Die Wartung und Instandhaltung der Station ist eine zwingend erforderliche Maßnahme.

Durch die Wartung und Instandhaltung können die bestimmungsgemäße Verwendung und die Funktionssicherheit sowie die Erhaltung der Station als Wirtschaftsgut und als bauliche Anlage gewährleistet werden. Die Instandhaltung dient grundsätzlich auch der Lebensdauer der Station und der Vermeidung von Missständen, die Personen in und außerhalb der Station gefährden könnten.



Die Wartung und Instandhaltung liegt im Verantwortungsbereich des Nutzers. Die Wartung und Instandhaltung darf nur durch vom Hersteller geschultes Personal und mit den dafür zulässigen Werkzeugen und Materialien unter Beachtung der Wartungs- und Instandhaltungsbestimmungen stattfinden.

Der Hersteller empfiehlt grundsätzlich regelmäßige Inspektionen unter Berücksichtigung von Standortbedingungen, Nutzung und Betrieb.


Informationen zu den Grundlagen der Wartung und Instandhaltung von Stationen und von Einbau-Komponenten sind in unseren Benutzerhinweisen nachzuschlagen.

„Benutzerinformation – Instandhaltung / Wartung“

Darin sind auch Empfehlungen für Intervalle von Inspektionen enthalten. Bitte kontaktieren Sie dazu den Herausgeber.


6.3 | Ersatzteile

Ersatz- und Zubehörteile können in bestimmten Fällen direkt vom Hersteller bezogen werden. Bitte kontaktieren Sie dazu den Hersteller.

	Warnung!
	Es können Personen-, Sach- und Umweltschäden durch nicht vom Hersteller zugelassene oder fehlerhafte Ersatzteile entstehen.

Durch nicht vom Hersteller zugelassene Ersatz- und Zubehörteile können schwerwiegende Schäden an der Station oder Störungen von Funktionen verursacht werden. Der Einbau und die Montage solcher Teile stellen eine nichtbestimmungsgemäße Verwendung dar. Verwenden Sie deshalb nur vom Hersteller zugelassene Ersatz- und Zubehörteile, um Schäden an der Station und Gefahren für den Nutzer zu vermeiden.

6.4 | Rückbau und Entsorgung

	Warnung!
	Führen Sie keine Rückbau- und Entsorgungsarbeiten eigenmächtig durch. Es können Personen-, Sach- und Umweltschäden durch Falschanwendung entstehen.

Ist die Station am Ende ihrer Verwendbarkeit angekommen oder durch Beschädigung, unterlassene Wartung und Instandhaltung oder sonstiger Fehler nicht mehr nutzbar, kann sie zurück gebaut und entsorgt werden. Für den fachgerechten und sicheren Rückbau und Entsorgung nehmen Sie bitte Kontakt zum Hersteller auf.



WE KEEP THE >>>
WORLD RUNNING

